

INFORMACJA POKONTROLNA NR 76

1	Numer kontroli	76
2	Nazwa jednostki kontrolowanej	Miasto Jelenia Góra
3	Adres jednostki kontrolowanej	pl. Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra
4	Nazwa projektu	„Rozwój infrastruktury dla turystyki aktywnej Jeleniej Góry i Boxbergu/O.L. – Etap I”
5	Numer projektu	100088768
6	Termin kontroli	11-12.02.2014 r.
7	Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli	<p>Podstawą do przeprowadzenia kontroli jest:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 16 Rozporządzenia WE nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz. Urz. UE L 210 z 31.07.2006 r. ze zm.), - art. 60 lit. b Rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz. Urz. UE L 210 z 31.07.2006 r. ze zm.), - § 17 umowy o dofinansowanie na realizację przedmiotowego projektu w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013
8	Skład zespołu kontrolującego	<p>Aleksandra Klysch – starszy inspektor wojewódzki – kierownik Zespołu Kontrolującego</p> <p>Tomasz Gruszecki – starszy inspektor wojewódzki – członek Zespołu Kontrolującego</p>
9	Zakres kontroli	Prawidłowość realizacji projektu w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013, w tym zgodność z prawem wspólnotowym i krajowym
10	<p>Ustalenia kontroli - opis istniejącego podczas kontroli stanu</p> <p>Opis projektu</p> <p>Projekt realizowany był w okresie 26.05.2011 r. – 30.09.2013 r.</p> <p>Celem projektu był rozwój infrastruktury turystyki aktywnej obejmujący w części dotyczącej podmiotu kontrolowanego, będącego jednocześnie Partnerem Wiodącym, budowę:</p> <ul style="list-style-type: none"> – trasy o długości ok. 2 km do uprawiania aktywnych form wypoczynku, która włączona miała być w sieć 37 km tras wraz z wielojęzycznym oznakowaniem, – budynku Transgranicznego Centrum Turystki Aktywnej (zwanego dalej: „TCTA”) wraz z Punktem Informacji Turystycznej oraz pomieszczeniami do spotkań, wystaw i wymiany doświadczeń w zakresie transgranicznej turystyki aktywnej i wyposażeniem, zapleczem socjalnym dla turystów, pomieszczeniem biurowym wraz z zapleczem dla obsługi obiektu, – infrastruktury towarzyszącej, tj. miejsc parkingowych dla samochodów osobowych oraz autobusów, – obiektów małej architektury, tj. wiaty drewnianej, stojaków na rowery, ławek, koszy na odpadki. <p>Działaniami wspierającymi powstanie transgranicznego obszaru turystycznego i wypoczynkowego były wspólne imprezy:</p>	

[Parafka Kierownika
zespołu kontrolującego]

- „Razem zdobywamy zamek Chojnik” – 17.11.2012 r.,
- transgraniczne mistrzostwa w biegu na nartorolkach, łyżworolkach i hulajnogach – 22.06.2013 r.,
- dwudniowa impreza promująca turystykę aktywną wraz z otwarciem nowo powstałej infrastruktury oraz seminarium – 13-14.09.2013 r.

Ponadto Beneficjent brał udział w imprezach i spotkaniach organizowanych przez Partnera Projektu – Gminę Boxberg/O.L.

Przewidywana wysokość całkowitych wydatków kwalifikowalnych zgodnie z umową o dofinansowanie z 22.12.2011 r. wynosiła 1.155.740,25 EUR (w tym Miasto Jelenia Góra: 943.582,96 EUR); dofinansowanie w wysokości maksymalnej 982.379,19 EUR (w tym Miasto Jelenia Góra: 802.045,50 EUR) ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, nie więcej niż 85 % ostatecznych wydatków kwalifikowalnych.

W toku realizacji projektu zawarto trzy aneksy do umowy o dofinansowanie.

W wyniku zawartego w dniu 05.11.2013 r. aneksu wysokość całkowitych wydatków kwalifikowalnych wyniosła 1.133.082,51 EUR (w tym Miasto Jelenia Góra: 940.964,22 EUR); dofinansowanie EFRR przyznane zostało w wysokości 963.120,12 EUR (w tym Miasto Jelenia Góra: 799.819,58 EUR).

Weryfikacja wydatków w projekcie

I. Kontrolę na miejscu przeprowadzono po zakończeniu realizacji projektu. Beneficjent złożył do Kontrolera z art. 16 w celu rozliczenia wydatków pięć Zestawień dowodów księgowych, zwanych dalej „Zestawieniami”, na kwotę 892.866,09 EUR. Do dnia rozpoczęcia kontroli na miejscu Kontroler zakończył kontrolę administracyjną czterech Zestawień i poświadczył kwalifikowalność wydatków w wysokości 634.051,64 EUR.

II. W ramach kontroli administracyjnej przedłożono również dokumentację do kontroli ex post, dotyczącą następujących postępowań o udzielenie zamówienia publicznego:

- „Roboty budowlane wykonywane w ramach projektu pn.: Rozwój infrastruktury dla turystyki aktywnej Jeleniej Góry i Boxbergu/O.L. – Etap I” – w wyniku zakończonej kontroli ex post stwierdzono konieczność nałożenia na przedłożone do refundacji wydatki związane z przedmiotowym postępowaniem korekty finansowej w wysokości 10 %,
- „Usługa Inżyniera Kontraktu dla zadania pn.: Rozwój infrastruktury dla turystyki aktywnej Jeleniej Góry i Boxbergu/O.L. – Etap I” – w wyniku zakończonej kontroli ex post stwierdzono konieczność nałożenia na przedłożone do refundacji wydatki związane z przedmiotowym postępowaniem korekty finansowej w wysokości 5 %,
- „Likwidacja kolizji linii średniego napięcia 20 kV L-180 z projektowanym budynkiem Transgranicznego Centrum Turystyki Aktywnej przy ul. Bronka Czecha w Jeleniej Górze – Sobieszowie w ramach projektu pn. ‘Rozwój infrastruktury dla turystyki aktywnej Jeleniej Góry i Boxbergu/O.L. – Etap 1’” – w wyniku zakończonej kontroli ex post stwierdzono konieczność nałożenia na przedłożone do refundacji wydatki związane z przedmiotowym postępowaniem korekty finansowej w wysokości 5 %,
- „Roboty budowlane polegające na wykonaniu wzmocnienia skarpy przy trasie ścieżki biegowej realizowanej w ramach projektu pn. ‘Rozwój infrastruktury dla turystyki aktywnej Jeleniej Góry i Boxbergu/O.L. – Etap 1’” – w wyniku zakończonej kontroli ex post stwierdzono konieczność nałożenia na przedłożone do refundacji wydatki związane z przedmiotowym postępowaniem korekty finansowej w wysokości 5 %,
- „Publikacja ogłoszeń w prasie lokalnej” – do dnia rozpoczęcia kontroli na miejscu nie zakończono kontroli ex post postępowania,
- „Publikacja ogłoszeń w prasie” – do dnia rozpoczęcia kontroli na miejscu nie zakończono kontroli ex post postępowania.

W stosunku do pierwszych czterech postępowań kontrolujący w trakcie kontroli na miejscu potwierdzili ustalenia stwierdzone podczas kontroli ex post, natomiast wyniki kontroli ex post dotyczące dwóch ostatnich postępowań zostały przekazane Beneficjentowi pismem nr CF-PWT.3144.69.2013.AK1 z dnia 26.02.2014 r. (po zakończeniu kontroli na miejscu).

III. W siedzibie Beneficjenta skontrolowano:

- pięć wydatków, wylosowanych w celu porównania zgodności z oryginałem kopii dokumentów przekazanych do kontroli administracyjnej, tj. poz. 7 Zestawienia nr 1, poz. 8 Zestawienia nr 1, poz. 4 Zestawienia nr 2, poz. 4 Zestawienia nr 3, poz. 1 Zestawienia nr 4 – w wyniku przeprowadzonej analizy potwierdzono zgodność przedłożonych przy Zestawieniach kserokopii z oryginałami;
- dokumentację wydatków wybranych przez Kontrolera do próby. Z uwagi na przeprowadzenie kontroli administracyjnej wszystkich wydatków ujętych w Zestawieniach nr 1-4, dobór próby wydatków objętych kontrolą na miejscu dokonany został spośród wydatków zawartych w Zestawieniu nr 5.

Wydatki wybrane do próby obejmują:

- poz. 4 – faktura nr 12/08/2013 z dnia 20.08.2013 r. – wykonanie tablicy pamiątkowej – wysokość wydatku przedstawiona do refundacji: 5.658,00 PLN
- poz. 7 – faktura VAT nr 04/IX/2013 z dnia 30.09.2013 r. – usługa inżyniera kontraktu (rozliczenie końcowe) – wysokość wydatku przedstawiona do refundacji: 4.923,14 PLN,
- poz. 16 – faktura VAT nr FV/22/2013 z dnia 11.09.2013 r. – zakup tablic korkowych (zestaw modułowy 3x tablica + 4 nogi aluminiowe) – wysokość wydatku przedstawiona do refundacji: 8.487,00 PLN,
- poz. 17 – faktura VAT nr 2361/2013 z dnia 26.09.2013 r. – odśnieżarka Husqvarna 5524ST – wysokość wydatku przedstawiona do refundacji: 4.551,00 PLN
- poz. 18 – faktura VAT nr 2361/2013 z dnia 26.09.2013 r. – wykaszarka spalinowa HV535RX , dmuchawa do liści HV535RX – wysokość wydatku przedstawiona do refundacji: 4.920,00 PLN.

Kontroler dokonał weryfikacji dokumentacji czynności wykonanych przez Beneficjenta przed dokonaniem wyboru zleceniobiorców, dokumentów księgowych, dowodów poniesienia wydatków, umów z wykonawcami, dokumentów potwierdzających realizację działań, których dotyczyły wydatki.

Ponadto Kontroler zweryfikował decyzję nr 42/2010 z dnia 03.02.2010 r. – zatwierdzenie projektu budowlanego i udzielenie pozwolenia na budowę oraz decyzję nr 112/13 z dnia 26.09.2013 r. – pozwolenia na użytkowanie.

Kontroler przeprowadził także wizję lokalną w miejscu realizacji działania projektu, tj. budowy budynku TCTA, trasy do uprawiania aktywnych form wypoczynku, infrastruktury towarzyszącej oraz obiektów małej architektury.

IV. Ustalenia kontroli:

1. wykonanie działań przewidzianych we wniosku o dofinansowanie

W części projektu realizowanej przez Beneficjenta wykonano działania, opisane w części „Opis projektu” niniejszej Informacji (ponadto poniesiono wydatki związane z tłumaczeniami, podróżami służbowymi, publikacjami o projekcie itp.).

Zgodnie z założeniami wniosku aplikacyjnego oraz na podstawie dokonanych zmian projektu dokonano zakupu wyposażenia TCTA:

- odśnieżarka Husqvarna 5524ST, dmuchawa do liści HV580BTS, podkaszarka do trawy / wykaszarka spalinowa HV535RX,
- stół do serwisowania nart, dezynfektor, stojak do smarowania nart biegowych,
- kije Nordic Walking Gabel Stride Vario - 65 kpl.,
- kijki do nordic walking ONE4YOU - 35 kpl.,
- narty biegowe - dziecięcy zestaw do techniki klasycznej - 10 kpl /narty biegowe, wiązania, kije, buty do stylu klasycznego/,
- narty biegowe - zestaw do techniki klasycznej - 10 kpl /narty biegowe, wiązania, kije, buty do stylu klasycznego/,
- nartorolki - zestaw FT - 10 kpl. /nartorolki, wiązania, kije, buty do stylu dowolnego/,
- nartorolki - zestaw CT - 10 kpl. /nartorolki, wiązania, kije, buty do stylu klasycznego/,
- kaski rowerowe - 15 szt.,
- rolki do jazdy rekreacyjnej - 15 par,
- tablice korkowe - zestaw modułowy.

Wszystkie działania zaplanowane w projekcie zostały wykonane przez Beneficjenta zgodnie z umową o dofinansowanie, zawartymi do niej aneksami oraz innymi zmianami, wykonanymi zgodnie z zasadami Programu.

Przeprowadzone oględziny potwierdziły rzeczywiste wykonanie działań.

2. kwalifikowalność wydatków poniesionych na realizację projektu, w tym w zakresie ewentualnego zaistnienia podwójnego finansowania

W wyniku przeprowadzonej kontroli przedmiotowych wydatków stwierdzono, że wydatki:

- dotyczyły działań przewidzianych w projekcie i są poparte dokumentami potwierdzającymi ich wykonanie,
- były niezbędne do zrealizowania zaplanowanych działań w projekcie i osiągnięcia jego zakładanych celów,
- zostały faktycznie poniesione,
- zostały poniesione z zachowaniem zasad legalności, rzetelności i gospodarności,
- zostały poniesione zgodnie z przepisami prawa wspólnotowego i krajowego, z zastrzeżeniem wydatków poniesionych z naruszeniem ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (zgodnie z informacjami wskazanymi w pkt. II niniejszej Informacji pokontrolnej),
- są potwierdzone dokumentami księgowymi opisanymi zgodnie z wymogami Programu.

3. kwalifikowalność VAT

Podczas realizacji projektu Beneficjent deklarował w poszczególnych Zestawieniach brak osiągnięcia przychodu. Podczas



kontroli na miejscu przedłożył Oświadczenie, zgodnie z którym infrastruktura powstała w ramach realizacji projektu wraz ze sprzętem ogrodniczym i sportowym zostanie przekazana przyszłemu operatorowi (podmiotowi, który będzie zarządzał obiektem) nieodpłatnie, a w okresie trwałości projektu Miasto Jelenia Góra nie będzie pobierało od operatora żadnych opłat związanych z administrowaniem TCTA w Jeleniej Górze. Na tej podstawie stwierdzono, że Beneficjent w związku z realizacją projektu nie ma możliwości odzyskania podatku VAT.

4. prowadzenie ewidencji księgowej

W siedzibie Beneficjenta skontrolowano oryginały dokumentów księgowych oraz dokumentację finansowo – księgową wydatków wybranych przez Kontrolera do próby.

W wyniku kontroli stwierdzono, że:

- kopie dokumentów księgowych przedłożonych w Zestawieniach są zgodne z oryginałami,
- prowadzona jest osobna ewidencja księgowa dla operacji gospodarczych dotyczących projektu,
- zaksięgowano wszystkie wydatki dotyczące projektu.

5. nabywanie dostaw/usług/robót nie podlegających przepisom ustawy PZP

W przypadku wszystkich wydatków wybór wykonawców dokonany został zgodnie obowiązującą w jednostce Beneficjenta „Procedurą o udzielenie zamówień publicznych, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych kwoty 14 000 EUR”.

6. przestrzeganie obowiązków w zakresie informacji i promocji

Zgodnie z założeniami wniosku aplikacyjnego Beneficjent prowadził Kronikę projektu, zamieszczoną na swojej stronie internetowej oraz trzykrotnie opublikował w prasie informacje o projekcie. Na budynku TCTA umieszczona została tablica pamiątkowa z mapami i informacjami dot. możliwości uprawiania aktywnych form wypoczynku w czterech wersjach językowych i w alfabecie Braille’a. Wskazane nośniki posiadają wymagane elementy informacji i promocji: emblemat Unii Europejskiej, odwołanie do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz hasło Programu, a także logo oraz nazwę Programu i tytuł projektu.

Dokumenty sporządzane przez Beneficjenta: pisma, notatki z analizy rynku, zlecenia, protokoły odbioru, itp. spełniały zasady promocji.

Zakupiony sprzęt został w sposób prawidłowy oznakowany.

7. przestrzeganie zasad pomocy publicznej, ochrony środowiska i równości szans

Projekt nie naruszał zasad pomocy publicznej, miał neutralny wpływ na ochronę środowiska i równość szans.

8. sposoby archiwizacji

Dokumentacja projektu jest przechowywana w oznakowanych segregatorach w siedzibach Beneficjenta, pl. Ratuszowy 58 oraz ul. Sudecka 29.

10a	Wynik kontroli / Prüfergebnis (niepotrzebne skreślić) Bez wad/ ohne Beanstandung Uchybienia niewpływające na kwalifikowalność wydatków / Mängel, welche die Zuschussfähigkeit der Ausgaben nicht beeinflussen Nieprawidłowości pomniejszające wartość wydatków kwalifikowanych / Mängel, die die Höhe der zusehussfähigen Ausgaben verringern
11	Stwierdzone uchybienia / nieprawidłowości Nie stwierdzono nieprawidłowości
12	Zalecenia pokontrolne Nie wystosowano zaleceń pokontrolnych
13	Katalog badanych dokumentów 1. wniosek aplikacyjny wraz z załącznikami,



2. umowa o dofinansowanie, aneksy do umowy o dofinansowanie,
3. Sprawozdania i Zestawienia dowodów księgowych,
4. dowody księgowe dotyczące pozycji z wybranej próby oraz dokumentacja dotycząca wyboru wykonawców i potwierdzenia wykonania usług,
5. potwierdzenia płatności dotyczące pozycji z wybranej próby,
6. wyodrębniona ewidencja księgowa,
7. dokumentacja dotycząca zrealizowanej inwestycji: zatwierdzenie projektu budowlanego i pozwolenie na budowę oraz pozwolenie na użytkowanie,
8. potwierdzenia przyjęcia na stan środków trwałych (OT),
9. dokumenty związane z promocją projektu.

Pan/i..... *M. K. 03.03.2014r.*

STARSZY INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

Pan/i..... *T. M. 27.11.2014r.*

(Podpisy zespołu kontrolującego, w tym kierownika zespołu kontrolującego)

WZ. DYREKTORA WYDZIAŁU

M. Kopyś-Siańska

Z-ca DYREKTORA

Podpis Dyrektora /Zastępcy Dyrektora lub osoby upoważnionej do podpisywania informacji pokontrolnej

Miejsce, data..... *Wrocław, 02.03.2014r.*

PREZYDENT MIASTA

Jeleniej Góry

Marcin Zawłta

(Podpis osoby uprawnionej do podejmowania decyzji w jednostce kontrolowanej)

Miejsce, data..... *Jelenia Góra, 19.03.2014r.*

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Programów Współpracy Transgranicznej

Rafał Szudłowski

[Parafka Kierownika
zespołu kontrolującego]

